Berne, 26 août 2023

Procès-verbal de la 101ème Assemblée des délégués de Swiss Ice Skating, 26 août 2023, 10h15, Maison des Sports, Salle Stadion, Ittigen

Présents : 47 clubs et 6 associations régionales avec 132 voix
Majorité absolue : 67 voix – majorité 2/3: 88 voix

Se sont excusés (15 clubs / 1 association régionale) :
Adelboden, Ascona, Basel, Biasca, Delémont, Flims-Surselva, Küsnacht, Rheinfelden, Rorschach, Trois-Chêne, Uzwil, Vallorbe, Wallisellen, Weinfelden, Zunzgen-Sissach, Zürich-Oerlikon, TGEV

Absents, non excusés (38 clubs, 1 association régionale) :
Ajoie, Arosa, Bäretswil, Basel St. Jakob, Burgdorf, Chiasso, Crans Montana, Davos, Dübendorf, Düdingen, Glarus, Kloten, Kreuzlingen, Küssnacht a.R., Laufen, Leukerbad, Marly, Martigny, Mittelland, Morges, Moutier, Münchenbuchsee, Powerskating Zug, Schaffhausen, Schwarzen-burg, Solothurn, St. Gallen, St. Moritz, Sursee, Thalwil, Thun, Val-de-Travers, Verbier, Wettingen, Wohlen, Wollerau, Zürcher Oberland, Zürich-Altstetten, OEV

Se sont également excusés :

Comité/bureau/collaborateurs

Chef de la commission Figure	Galambos Sandor
Chef du sport de performance Speed	Willen François
Responsable de la formation Speed	Hänggi Martin

Commissions/Tribunal arbitral

Commission Short Track	Moret Raphael
Président du tribunal arbitral	Lehmann Eric
Tribunal arbitral	Rey Gabrielle
Tribunal arbitral	Nobs Jean

Membres d'honneur

Président d'honneur	Wehinger Roland
Membre d'honneur	Biellmann Denise

Membre d'honneur	Carrupt Barbara
Membre d'honneur	Diener Verena
Membre d'honneur	Fassora Claudia
Membre d'honneur	Fehr Eva
Membre d'honneur	Germann Markus
Membre d'honneur	Hüge Erika
Membre d'honneur	Lüssi Christina
Membre d'honneur	Schmid Rahel
Membre d'honneur	Tognali Rita
Membre d'honneur	Van Berkel Sarah

Invités

BASPO	Remund Matthias
Swiss Olympic	Schnegg Roger
ISU	Schmid Fredi
Schweizer Rollsport Verband	Egli Raphael
Avocat	Mägerle Daniel

1. Bienvenue et ouverture de l'assemblée

Diana Barbacci, présidente de Swiss Ice Skating, ouvre l'assemblée en souhaitant la bienvenue aux délégués. Outre les représentants des clubs et des régions présents, elle a le plaisir de saluer le président d'honneur Roland Maillard, les membres d'honneur Peter Grütter, Georg Krummenacher et Ulrich Linder. Elle a souhaite également la bienvenue aux invités suivants : Patrick Addeo de l'Association suisse des professeurs de patinage ASMP, Patrik Kaiser et Corinne Schmid de l'Union de patinage du Liechtenstein LEV ainsi que Benjamin Block d'Aeberli Treuhand. La présidente souhaite la bienvenue à Madame Roswitha Ginglas en tant qu'interprète.

Elle rend hommage aux personnalités décédées, Maya Reinhart-Hug, membre d'honneur et juge de longue date en patinage artistique au niveau national et ISU, ainsi que Heinz Wirz, entraîneur de patinage de longue date et couronné de succès, notamment en patinage en couple. Tous se lèvent pour observer une minute de silence.

La présidente salue les clubs suivants, qui sont désormais membres de Swiss Ice Skating : Alpine Skating Team Leukerbad, Internationaler Schlittschuhclub Arosa et Eisschnelllauf Zürich. Le Club de patinage du Lac de Guin a quitté l'association au cours de l'exercice. L'effectif des membres en 2023 est de 8 associations régionales et 98 clubs/associations.

Conformément aux statuts, l'invitation a été envoyée par écrit 20 jours avant l'assemblée des délégués avec les annexes suivantes : ordre du jour, procès-verbal de l'AD 2022-23, rapport annuel 2022-23 et les deux propositions des associations régionales EVBN et ARP.
La saison 2022-23 restera sans aucun doute dans les annales de Swiss Ice Skating comme une année historique, en raison des médailles et résultats exceptionnels de ses athlètes dans les grands championnats ISU ainsi dans les compétitions internationales. L'avenir sportif de notre fédération peut être envisagé avec une belle sérénité.

La première année de ce nouveau cycle olympique a été couronnée de performances historiques, notamment dans la discipline du Patinage artistique. Avec 2 médailles de bronze aux Championnats d'Europe 2023 remportées par Kimmy Repond chez les Femmes et Lukas Britschgi chez les Hommes, un titre de Vice-champion du monde Juniors 2023 et une médaille de bronze au Festival Olympique de la Jeunesse gagnés par Naoki Rossi chez les Hommes ainsi que 27 médailles et podiums internationaux obtenus par des athlètes des cadres Novices à Seniors, le bilan de cette saison est véritablement mémorable pour Swiss Ice Skating. Outre le monde du patinage, c'est également le monde du sport suisse qui s'est réjoui des succès de notre fédération et de ses athlètes. Nous sommes d'ailleurs particulièrement fiers que notre fédération contribue ainsi à la belle évolution du sport suisse en général.

Une progression et des performances très intéressantes sont également à relever avec satisfaction dans nos disciplines de Danse sur glace, Vitesse, Short track et Patinage synchronisé; nous relevons en particulier la médaille de bronze de Livio Wenger au départ en masse à la Coupe du monde de Patinage de vitesse en Pologne. Les rapports détaillés de mes collègues de comité, responsables des différentes disciplines en témoignent. Il est réjouissant de constater que des projets innovants et orientés vers l'avenir sont mis en place dans un esprit de développement de toute la fédération et de souci de réponse aux besoins de toutes les catégories d'athlètes.

Du point de vue sportif, la vision de notre fédération dans les différentes disciplines pour les prochaines années se met en place pas à pas. A cet effet, nous sommes bien entendu également tributaires de soutiens financiers supplémentaires à venir, notamment via le paquet de revitalisation de Swiss Olympic. Grâce à la première augmentation des cotisations des clubs depuis plus de 20 ans malgré le triplement de notre budget durant la même période, nous avons enfin une assise financière qui nous permet de répondre à la plupart des exigences de développement de toutes les disciplines et d'envisager l'avenir de façon plus positive. Nous sommes néanmoins également conscients que le défi financier touche également nos clubs et qu'une réflexion de toutes les parties devra être faite.

Les concepts mis en place depuis quelques années pour nos sportifs de performance, qu'il s'agisse du suivi médical, nutritionnel, psychologique, de la prévention et de l'aspect éthique entre autres sont constamment affinés. Nous profiterons des bons résultats obtenus en sport de

performance pour pouvoir concentrer également notre réflexion sur le sport de loisirs, le sport de santé, afin que notre fédération puisse d'adresser de manière adéquate à tous les publics.

La présidente tient à souligner que, dans le cadre de ce développement général à tous les niveaux de performance, une priorité absolue doit et sera donnée à la formation des entraîneurs, d'entente avec l'OFSPO, l'ASMP et Swiss Olympic. Nous sommes conscients que ceci nécessitera du temps, afin que chaque enseignant soit formé de manière adéquate et qualitative pour chaque niveau de compétence de l'athlète. Nous visons par là une meilleure organisation du marché de l'enseignement du patinage et une plus grande transparence et information pour nos clubs.

Du point de vue de la gestion administrative de Swiss Ice Skating, nous sommes en phase d'optimisation des processus de travail, après une phase de professionnalisation et d'engagement de personnel ces dernières années.

La digitalisation continuelle de la fédération et le développement de notre communication se poursuivent également.

Enfin, forts de nos succès sportifs, nous avons commencé à concrétiser le projet de positionnement de Swiss Ice Skating sur l'échiquier international de patinage en tant qu'organisateur d'événements, tels que des compétitions internationales et des grands Championnats ISU. A cet effet, nous avons placé sur le calendrier de l'ISU pour la saison 2023-24 le 1er Swiss Ice Skating Open de Patinage artistique et Danse sur glace, concours international ouvert aux Femmes, Hommes et couples de Danse sur glace des catégories Advanced Novice, Juniors et Seniors et qui se déroulera du 26 au 29 octobre 2023 à Lausanne. Notre candidature pour les Championnats d'Europe 2027 de Patinage artistique et Danse sur glace, avec un soutien avéré et apprécié de la ville de Lausanne et du canton de Vaud, a également été transmise à l'ISU. En outre, après une édition réussie du Challenger Neuchâtel Trophy 2023, Swiss Ice Skating s'est vue attribuer les Championnats du Monde Juniors 2024 en Patinage synchronisé, qui se dérouleront les 15 et 16 mars 2024 à Neuchâtel.

Au niveau national, nous avons eu la chance, cette saison encore, de pouvoir compter sur des clubs et bénévoles engagés et expérimentés pour l'organisation des compétitions et tests de Swiss Ice Skating. Nous mesurons le travail inestimable dont ils font bénéficier notre sport et les en remercions.

Au nom du comité de Swiss Ice Skating, la présidente remercie tous les partenaires pour leur précieux soutien, en particulier l'ISU, Swiss Olympic, l'OFSPO, Art on Ice, Sporthilfe, la Loterie Romande et Swisslos. Elle remercie également tous les clubs et associations régionales qui fournissent un travail précieux pour notre fédération, ainsi que tous les collaborateurs, membres des commissions, juges et bénévoles pour leur engagement dans leurs fonctions respectives.

1a. Élection des scrutateurs

Sont proposés comme scrutateurs

- Eislaufclub Olten - Baumann Sabine
- Eislauf-Club Heuried-Zürich - Tanja Tschudin
- Swiss Ice Skating - Regolo Sandra
- Swiss Ice Skating - Groux Monika

L'assemblée approuve à l'unanimité l'élection des scrutateurs proposés.

1b. Approbation de l'ordre du jour

L'ordre du jour ne fait l'objet d'aucune objection ni proposition de modification. Celui-ci est adopté à l'unanimité.

2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 27 août 2022

Le procès-verbal de la 100e Assemblée des délégués du 27 août 2022 a été envoyé en même temps que l'invitation.

Selon les statuts de Swiss Ice Skating, l'organe de révision est élu tous les deux ans par l'Assemblée des délégués. Dans le procès-verbal du 27 août 2022, il est écrit par erreur au point 7. c) : L'organe de révision est réélu à l'unanimité pour une année supplémentaire.

Le comité propose donc la modification suivante dans le procès-verbal : L'organe de révision est réélu à l'unanimité pour deux années supplémentaires.

Le procès-verbal est adopté avec cette modification.

3. Approbation des rapports annuels 2022-2023

Les rapports annuels sont approuvés à l'unanimité.

4. Acceptation du compte d'exploitation 2022-2023 et prise de connaissance du rapport de l'instance de révision

Raphael Widmer, Chef Finances de Swiss Ice Skating, souhaite la bienvenue aux délégués et présente les comptes annuels 2022-2023.

Comme prévu au budget, les comptes annuels 2022-2023 de Swiss Ice Skating se soldent par un petit bénéfice. Ce résultat positif est également lié à l'augmentation des cotisations des membres décidée lors de la conférence des présidents 2022, qui a généré des recettes supplémentaires d'environ CHF 100'000.-. En revanche, les résultats des placements en titres et des comptes en devises ont été négatifs. En raison de la mauvaise année boursière 2022, une perte financière de plus de CHF 20'000.- a été enregistrée.

Produit d'exploitation
Les contributions aux frais de voyages versées par l'Union internationale de patinage (ISU) ont été nettement plus élevées que l'année précédente en raison des nombreux Championnats du monde organisés outre-mer.

En revanche, les recettes de l'OFSPO et de Swiss Olympic ont été inférieures d'environ CHF 250'000.- à celles de l'année précédente. Cela s'explique par la modification de la pratique de Swiss Olympic en matière de contributions. Désormais, tous les fonds nous sont versés chaque année en deux tranches égales, en mai et en novembre. Comme la deuxième tranche de la promotion de la Relève ne nous a donc pas été versée en février 2023, nous avons dû dissoudre des provisions du fonds de promotion de la Relève afin de pouvoir verser les contributions à la promotion de la Relève garanties par contrat aux organismes responsables de la promotion de la Relève dans les clubs.

Cette année encore, les produits des livraisons et des prestations sont légèrement supérieurs à ceux de l'année précédente. Cela s'explique principalement par le fait que nous avons à nouveau pu générer davantage de recettes de tests.

Charges d'exploitation
Les frais de participation aux Championnats du monde et d'Europe ont été nettement plus élevés que prévu au budget. Cela a été compensé par une diminution des dépenses dans le centre de coûts des compétitions internationales. Avec les succès de cette saison et les deux places de quota qui en résultent chez les Femmes et les Hommes pour les Championnats du monde Seniors et Juniors de Patinage artistique, le budget pour les compétitions internationales sera certainement utilisé jusqu'à la limite la saison prochaine également.

Les frais de personnel sont plus élevés que prévu au budget. Cela s'explique par l'engagement de Martin Hänggi en tant qu'entraîneur de la Relève du Patinage de vitesse et par la transformation du mandat actuel pour cette fonction en un poste fixe. A la fin de l'exercice, Swiss Ice Skating emploie 11 collaborateurs à 680 pour cent de poste et seulement deux mandataires à 70 pour cent de poste. A l'exception du directeur et de la collaboratrice administrative, les salaires des autres collaborateurs et mandataires sont entièrement financés par Swiss Olympic et l'OFSPO.

Swiss Ice Skating dispose toujours de finances saines. Le capital de l'organisation s'élève à plus d'un million, dont le capital libre se monte à environ CHF 800'000.-. Toutefois, le capital lié a diminué d'environ CHF 180'000.- suite au changement de pratique de Swiss Olympic en matière de cotisations et à la dissolution des provisions du fonds de promotion de la Relève qui en découle. C'est pourquoi le total du bilan a légèrement diminué par rapport à l'année précédente. Il s'élève désormais à CHF 1'225'595.-. Les détails peuvent être consultés dans les tableaux détaillés du bilan et du compte d'exploitation en annexe des comptes annuels.

Perspectives
En raison des bons résultats de nos patineuses et patineurs au cours du dernier cycle olympique, le Patinage artistique et le Patinage de vitesse restent tous deux en classification 3 de Swiss Olympic. Cela signifie qu'il n'y aura pas de réduction des contributions de soutien de Swiss Olympic pour les quatre prochaines années 2023-2026. Le montant des contributions de soutien pour les quatre projets de revitalisation COVID-19 déposés par Swiss Ice Skating n'a pas encore été déterminé. Pour que tous ces projets et mesures puissent être mis en œuvre au plus tard à la mi-2025, il faut du personnel qualifié et des collaborateurs supplémentaires. Pour les financer, nous avons besoin du soutien de Swiss Olympic.

Le **rapport de l'organe de révision** Aeberli Treuhand AG est imprimé dans le rapport annuel. Benjamin Block est présent en tant que représentant de l'organe de révision et recommande aux délégués d'approuver les comptes annuels et les remercie pour leur bonne collaboration.

Au nom du comité, Raphael Widmer propose de prendre connaissance du rapport de l'organe de révision et d'approuver les comptes annuels 2022-2023.

Les comptes annuels 2022-23 sont approuvés à l'unanimité par l'Assemblée des délégués.

5. Décharge aux organes

La décharge est donnée aux organes à l'unanimité, sans voix contre et sans abstention.

La présidente remercie tous les délégués pour leur confiance.

6. Propositions

Proposition d'EVBN (en annexe)

L'EVBN est l'association faîtière pour le regroupement régional des clubs de patinage de Berne et du nord-ouest de la Suisse et a déposé la proposition suivante :

A partir de la saison 2023-2024, les fonctionnaires de la classe International et ISU jugeront pour Swiss Ice Skating et non plus pour un club. Ils doivent cependant continuer à être membres d'un club qui est membre de Swiss Ice Skating.

Justification et explication par Marie-Louise Lehmann, présidente de l'EVBN :
Les fonctionnaires de la classe International et ISU jugent actuellement lors de compétitions en Suisse au nom du club dont ils sont membres. La recherche et la répartition des fonctionnaires lors des compétitions représentent un défi pour les organisateurs. Cela s'explique notamment par le fait qu'il n'est pas permis d'engager des fonctionnaires d'un même club dans le panel technique.

Afin de simplifier la composition des panels lors des compétitions en Suisse et d'encourager la relève parmi les fonctionnaires, les fonctionnaires expérimentés de la classe International et ISU devraient juger au nom de Swiss Ice Skating lors des compétitions en Suisse. D'après nos souvenirs, cela a déjà été fait une fois au cours des années précédentes.

Déclaration du comité de Swiss Ice Skating :
Extrait du règlement de la Swiss Cup 2023-24 (conditions de déroulement, pages 2 et 3) :

- Le panel de juges se compose d'au moins 5 juges, dont 2 juges nationaux et 2 juges de 1ère classe. Il est obligatoire d'engager 1 à 2 juges d'une autre région linguistique ou de l'étranger dans toutes les catégories.
- Le panel technique se compose d'un contrôleur technique (CT) et de 2 spécialistes techniques (TS). Le contrôleur technique et les 2 spécialistes techniques doivent appartenir à des clubs différents.
- Cas exceptionnel : s'il n'est pas possible pour l'organisateur de convoquer 3 fonctionnaires pour le panel technique (TC et 2 TS), la commission Figure doit en être informée au préalable. La commission Figure donne éventuellement son accord pour un panel technique réduit.

Le comité est d'avis qu'il existe déjà une grande liberté dans la composition du panel de juges, même avec la possibilité d'avoir des juges du même club.

En ce qui concerne les panels techniques, le risque d'avoir une majorité de fonctionnaires issus du même club, même s'ils concourent sous une autre appellation, n'est pas compatible avec les valeurs de fair-play et d'équité de notre fédération et pourrait conduire à des situations très désagréables.

Prise de position et recommandation du comité de Swiss Ice Skating
Le comité propose aux délégués de rejeter la proposition de l'EVBN, conformément aux valeurs de fair-play et d'équité dans le jugement des compétitions.

Vote : La proposition de l'EVBN est rejetée avec le résultat de vote suivant :
12 acceptations, 80 refus, 40 abstentions.

Proposition d'ARP (en annexe)

Depuis 1911, l'Association Romande de Patinage ARP promeut le patinage en Suisse romande. Sur la base de 9 années d'expérience avec le système de test de libre ARP, dans lequel les tests ont lieu pendant les compétitions, l'ARP a décidé de soumettre une proposition à l'assemblée des délégués du 26 août 2023. La proposition est la suivante :

Les tests de libre SIS, à partir de la 4ème classe, seront désormais organisés pendant les compétitions, et ce à partir de la saison 2024-2025.

Justification et explication par Christiane Miles, membre du comité de l'ARP et présidente de la commission technique de l'ARP. Cette proposition vise à

- de réagir aux problèmes du système actuel ;
- de s'adapter aux évolutions du sport et de la société en général ;
- se préparer aux futurs défis auxquels Swiss Ice Skating sera confronté dans les années à venir.
- Utiliser effectivement les synergies entre les sessions de tests et les compétitions
- Réduire la concurrence entre les sessions de tests et les compétitions.
- Uniformiser la manière dont les tests peuvent être acquis.
- Améliorer la planification de la saison des athlètes
- Favoriser la compétitivité et la progression générale des athlètes
- Valoriser les athlètes et favoriser leur développement
- Réduire la frustration liée aux échecs
- Limiter les frais d'inscription pour les parents
- Éviter les frais d'organisation pour Swiss Ice Skating

Déclaration du comité de Swiss Ice Skating :

- Durant la saison des compétitions de la Swiss Cup: 3 sessions de tests (2 WE sur 3 consacrés aux tests et aux Swiss Cups).
- Pas de problème pour la convocation des officiels. La plupart des organisateurs de Swiss Cup ont des dates fixes. Swiss Ice Skating fixe les dates des tests de manière à ce que, dans la mesure du possible, les Swiss Cup ne soient pas concernées.
- Tests Swiss Ice Skating ≠ qualification pour la catégorie supérieure. Comment un candidat au test peut-il donc être intégré dans une catégorie dont il ne remplit pas les exigences d'âge et de test ?
- Nécessité d'avoir un programme court de la catégorie supérieure (reverse order pour le prg libre)
- La saison des compétitions est très courte. La proposition de l'ARP ne prévoit pas de tests entre février et septembre. Ce n'est pas dans l'intérêt des athlètes et des entraîneurs.
- Les recettes des tests, déduction faite des dépenses liées à leur réalisation, s'élèvent chaque année à environ CHF 100'000.00. Sans ces recettes, Swiss Ice Skating devrait faire des concessions sur d'autres offres de soutien.
- Swiss Ice Skating va mettre en place un groupe de travail afin d'adapter le système de compétition et de test Figure.

Le comité directeur propose aux délégués de rejeter la proposition de l'ARP pour les raisons susmentionnées.

Après une discussion intensive et plusieurs interventions, notamment de la Suisse romande, la proposition de l'ARP est acceptée avec le résultat de vote suivant :
103 acceptations, 15 refus, 14 abstentions.

7. Informations de l'association

Matthias Baumberger, directeur de Swiss Ice Skating, informe sur les thèmes suivants concernant la fédération :

- Les projets "Club Management" et Synchronized-Skating Days sont soutenus financièrement par la Confédération jusqu'en 2025 dans le cadre du projet de revitalisation COVID-19.
- Projet Jeux olympiques d'hiver en Suisse (pOWS203x)
- Rapport intermédiaire de Swiss Sport Integrity sur les incidents survenus chez Swiss Ice Skating

Il informe également sur l'atelier "sport de masse" qui aura lieu l'après-midi. Swiss Ice Skating veut renforcer et promouvoir durablement et avec succès la notoriété et la pratique du patinage dans le sport de masse en Suisse, en collaboration avec les clubs, les associations régionales et ses partenaires. La mise en œuvre de mesures dans le sport de masse doit permettre de toucher tous les groupes de population intéressés. La promotion du sport de masse de Swiss Ice Skating doit contribuer à la pratique du sport tout au long de la vie grâce à des offres à bas seuil et spécifiques aux groupes cibles.

Contenu :

- Structures de formation Patinage artistique / Patinage synchronisé / Patinage de vitesse
- Quelles sont les formations et les diplômes dans le domaine du patinage ?
- Quelles sont les différentes catégories de moniteurs et entraîneurs dans le patinage et pour quels groupes cibles sont-ils formés et perfectionnés ?
- Comment motiver les moniteurs et entraîneurs à suivre une formation et une formation continue ?

8. Divers

La prochaine Conférence des présidents aura lieu le **samedi 27 avril 2024**
La prochaine Assemblée des délégués aura lieu le **samedi 31 août 2024**

La présidente remercie les participants pour leur participation active et leurs échanges constructifs, leur souhaite une bonne saison et clôt l'assemblée des délégués à 13h00.

La Présidente :

Diana Barbacci
Présidente

Pour le protocole :

Matthias Baumberger
Directeur général

EISLAUFVERBAND
BERN | NORDWESTSCHWEIZ

Bern, 10. Juli 2023

Swiss Ice Skating
Haus des Sports
3063 Ittigen bei Bern

info@swissiceskating.ch

Antrag EVBN

Liebe Vorstandsmitglieder von Swiss Ice Skating

Hiermit stellen wir folgenden Antrag für an die Delegiertenversammlung vom 26. August 2023.

Antrag: Die Funktionäre der Klasse International und ISU richten ab der Saison 2023-2024 für Swiss Ice Skating und nicht mehr für einen Club. Sie müssen aber weiterhin Mitglied eines Vereins sein, der Mitglied von Swiss Ice Skating ist.

Begründung: Funktionäre der Klasse International und ISU richten bei Wettkämpfen in der Schweiz aktuell im Namen des Clubs, bei welchem sie Mitglied sind. Die Suche und Einteilung von Funktionären an Wettkämpfen stellt für die Organisatoren eine Herausforderung dar. Dies unter anderem weil es nicht erlaubt ist, im technischen Panel Funktionäre eines gleichen Clubs einzusetzen. Um die Zusammensetzung der Panels bei Wettkämpfen in der Schweiz zu vereinfachen sowie den Nachwuchs bei den Funktionären zu fördern, sollten die erfahrenen Funktionäre der Klasse International und ISU an Wettkämpfen in der Schweiz im Namen von Swiss Ice Skating richten. Gemäss unseren Erinnerungen wurde dies in früheren Jahren bereits einmal so gehandhabt.

Proposition : à partir de la saison 2023-2024, les fonctionnaires de la classe International et ISU jugeront pour Swiss Ice Skating et non plus pour un club. Ils doivent cependant continuer à être membres d'un club qui est membre de Swiss Ice Skating.

Motif : Les fonctionnaires de la classe International et ISU jugent actuellement lors des compétitions en Suisse au nom du club dont ils sont membres. La recherche et la répartition des fonctionnaires lors des compétitions représentent un défi pour les organisateurs. En effet, il n'est pas autorisé de faire appel à des fonctionnaires d'un même club dans le panel technique. Afin de simplifier la composition des panels lors des compétitions en Suisse et d'encourager la relève parmi les fonctionnaires, les fonctionnaires expérimentés de la classe International et ISU devraient juger au nom de Swiss Ice Skating lors des compétitions en Suisse. D'après nos souvenirs, cela était déjà le cas dans le passé.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse

der Vorstand EVBN
info@evbn.ch

Antrag an die Delegiertenversammlung von Swiss Ice Skating vom 26. August 2023

Bestehen der Kürtests 4. bis 1. Klasse ab Saison 2024-2025

Feststellung und Vorschlag

Feststellung

- Die Association Romande de Patinage (ARP) hält das derzeitige System in organisatorischer, sportlicher, pädagogischer und finanzieller Hinsicht für unangemessen.

Vorschlag

- Aufgrund 9-jähriger Erfahrungen mit dem ARP-Kür-Test System, bei welche die Test während Wettkämpfen stattfinden, hat die ARP beschlossen, einen Antrag an die Delegiertenversammlung vom 26. August 2023 zu stellen. Der Antrag lautet, die SIS Kürtests, ab der 4. Klasse, neu während Wettkämpfen durchzuführen und dies ab der Saison 2024-2025.

- Dieser Vorschlag zielt darauf ab :
  - auf die Probleme des derzeitigen Systems zu reagieren.
  - sich an die Entwicklungen im Sport und in der Gesellschaft im Allgemeinen anzupassen.
  - sich auf die künftigen Herausforderungen vorzubereiten, mit denen Swiss Ice Skating in den kommenden Jahren konfrontiert sein wird.

Argumente zugunsten des Vorschlags

Organisatorische Hinsicht :

- **Synergien zwischen Testsessionen und Wettkämpfen effektiv nutzen** : Die derzeitigen Testsessionen erfordern einen hohen organisationalen und administrativen Aufwand. Durch die Zusammenlegung mit Wettkämpfen kann die Organisation vereinfacht werden.

- **Den Wettbewerb zwischen Testsessionen und Wettkämpfen reduzieren** : Das derzeitige System führt dazu, dass Testsessionen und Wettkämpfen um die Teilnahme von Funktionären, Athleten und Coaches konkurieren.

    - **Coaches, Athleten**: Anstatt zu den Testsessionen gehen zu müssen, können sie an Trainings und/oder Wettkämpfen teilnehmen.
    - **Organisatoren von Wettkämpfen**: Sie haben mehr Termine zur Verfügung, um Wettkämpfe zu organisieren. Ausserdem werden die Wettkämpfe dadurch attraktiver, dass man dabei auch Tests ablegen kann.
    - **Funktionäre**: Mit der steigenden Anzahl an Testsessionen wird es immer schwieriger, qualifizierte Funktionäre für die Organisation von Wettkämpfen zu finden. Ausserdem könnte es in SIS angesichts der Altersstruktur der Fünktionäre in den kommenden Jahren zu einem Mangel an Preisrichtern und Spezialisten kommen. Durch die Kombination von Tests und Wettkämpfen kann dieser Effekt verringert werden.

- **Vereinheitlichung der Art und Weise, wie Tests erworben werden können**: Im Eistanz werden Tests bereits bei Wettkämpfen erworben. Für Paare ist dies ebenfalls vorgesehen.

Sportliche Hinsicht :

- **Verbesserung der Saisonplanung der Athleten** : Mit dem derzeitigen System müssen die Läuferinnen und Läufer unterschiedliche Programme für Wettkämpfe und Tests bearbeiten, was die Vorbereitung auf Wettkämpfe beeinträchtigt, ohne im Gegenzug einen sportlichen Mehrwert zu bringen. Das neue System ermöglicht es, ein einziges Programm zu trainieren, indem man einfach Mindestpunktzahlen anstrebt.

- **Förderung der Wettbewerbsfähigkeit und des allgemeinen Fortschritts der Athleten** : Das ISU Judging System basiert auf einer Gesamtpunktzahl. Die Forderung nach bestimmten Elementen für Tests ist daher für die Wettbewerbsfähigkeit irrelevant und ermutigt die Athleten nicht, auf ihre Stärken zu setzen, um ihr "personal best" zu verbessern. Unser Vorschlag ermöglicht eine Anpassung an die aktuellen

Anforderungen der Beurteilung bei Wettkämpfen, wodurch die Wettbewerbsfähigkeit unserer Athleten auf nationaler und internationaler Ebene verbessert wird.

Pädagogische Hinsicht :

- **Wertschätzung der Athleten und Förderung ihrer Entwicklung** : Die Durchfallquote ist extrem hoch (fast 70 % in der Saison 2022-2023, unabhängig von der Teststufe). Ob diese gerechtfertigt ist oder nicht, ist nicht Gegenstand der Diskussion, aber es ist notwendig, die Tatsache zu berücksichtigen, dass wiederholte Misserfolge die psychische Gesundheit der Athleten und ihre sportliche und persönliche Entwicklung (Selbstwertgefühl, Motivation, etc.) beeinträchtigen können. Unser Vorschlag ermöglicht es, die gute Leistung eins Athleten an einem Wettkampf aufzuwerten, indem diese Leistung mit der Bestätigung seines Tests belohnt wird. Dadurch reduziert sich der Stress des Athleten erheblich, indem er nicht seine gesamte Aufmerksamkeit auf das um jeden Preis bestehen müssen eines Testes ausrichtet.

- **Verringerung der Frustration durch Misserfolge**: Die Zeit für Feedback ist bei den derzeitigen Testsessionen äusserst knapp bemessen, was die Formulierung konstruktiver Kritik erschwert und daher keinen Mehrwert gegenüber den Wettkämpfen schafft. Darüber hinaus macht es die Komplexität der Kriterien für das Bestehen des Tests schwierig, Misserfolge gegenüber Athleten und Eltern zu begründen. Ein gutes Programm mit ausreichenden Punkten führen manchmal nicht zum Bestehen des Tests, was zu Frustration auf allen Seiten führt.

Finanzielle Hinsicht :

- **Die Anmeldegebühren für Eltern begrenzen** : Aufgrund der hohen Anmeldegebühren und Durchfallquoten müssen Familien oft mehrere tausend Franken ausgeben, um alle Testniveaus zu bestehen. Mit unserem Vorschlag können diese Kosten erheblich gesenkt werden, indem die Kosten für den Test nur dann anfallen, wenn er bestanden wird.

- **Nebenkosten für Eltern senken** : Das derzeitige System verursacht viele Kosten für Transport, Unterkunft, Lebensunterhalt und Coaching. Das neue System ermöglicht es, Synergien mit den Kosten für Wettkämpfen zu nutzen.

- **Vermeidung von Organisationskosten für SIS:** Die Kosten für die Organisation der Tests sind im Budget von SIS nicht direkt ersichtlich, aber unter Berücksichtigung der Eismiete sowie der Kosten für die Funktionäre können sie auf über 50'000 CHF für die Saison 2022-2023 geschätzt werden. Angesichts der steigenden Kosten für Strom und damit auch für Eismiete könnten diese Ausgaben in den kommenden Saisons noch waiter ansteigen.

Ansätze zur Umsetzung des Vorschlags :

Kurze Überblick der Praxis in der Romandie :

- In den letzten neun Jahren konnte die ARP mehr als 2500 Tests an Wettkämpfen validieren.
- ARP-Läufer, die an Swiss Cups teilnehmen, validieren ihren ARP-Test an Swiss Cups und Schweizer Meisterschaften mit zwei Mindestpunktzahlen: der technischen Punktzahl und der Segmentpunktzahl.
- Was die anderen Läuferinnen und Läufer anbelangt, wählen sie die Breitensportwettkämpfen, die für das Testniveau, das sie erreichen wollen, anerkannt sind.
- Die Funktionäre müssen von der technischen Kommission der ARP nach festgelegten Kriterien akzeptiert werden.
- Eine Person kümmert sich um die Kontrolle der Validierungsanträge.
- Die Läuferinnen und Läufer zahlen bei Erfolg eine Gebühr an die ARP.

Einige Ansätze für die Umsetzung des Konzepts auf Schweizer Ebene :

- Mit dem Erreichen eines Minimums an technischen Punkten und des Segments erhält man den Test, der den Eintritt in eine neue Wettbewerbskategorie ermöglicht (die Mindestanforderungen werden von SIS festgelegt und würden von der Kategorie des Läufers abhängen).
- Innerhalb einer von SIS festzulegenden Frist meldet der Club auf VVA den Läufer der nach einem Wettkampf eine Testvalidierung beantragt.
- Eine Kommission ist dafür zuständig, die Anträge zu prüfen und neue Erfolge zuzuteilen.
- Im Interesse der Transparenz werden die bestandenen Tests nach jedem Wettbewerb auf der SIS-Website bekannt gegeben.
- SIS schickt bei der Validierung des Tests eine Rechnung (diese Validierung entspricht den aktuellen Anmeldegebühren).
- Die Organisatoren von Wettkämpfen müssen von SIS akkreditiert sein, um die Tests durchführen zu können. Nicht alle Wettbewerbe sind für alle Tests akkreditiert.
- Die Preisgerichte und technische Panels müssen von SIS genehmigt werden. Kurzfristige Änderungen ohne Genehmigung von SIS führen dazu, dass Tests nicht validiert werden können.

Für die Association Romande de Patinage

Lorena Martinez
Präsidentin

Christiane Miles
Präsidentin der technischen Kommission

Proposition pour l'Assemblée des Délégués de Swiss Ice Skating du 26 août 2023

Réussite des tests de libre SIS 4ème à 1ère classe à partir de la saison 2024-2025

Constat et proposition

Constat

- L'Association Romande de Patinage (ARP) considère le système actuel comme inapproprié sur les plans organisationnels, sportifs, pédagogiques et financiers.

Proposition

- Forte de l'expérience du système des tests ARP, qui s'effectuent en compétition depuis 9 ans, l'ARP a décidé de présenter une proposition pour l'Assemblée des délégués du 26 août 2023 demandant le vote de l'obtention des tests de libre SIS dès la 4ème classe lors de compétitions, et ceci à partir de la saison 2024-2025.

- Cette proposition vise :
  - à répondre aux problèmes du système actuel.
  - à s'adapter à l'évolution du sport et de la société en général.
  - à se préparer aux défis futurs auxquels Swiss Ice Skating sera confrontée dans les années à venir.

Arguments en faveur de la proposition

Perspective organisationnelle

- **Utiliser efficacement les synergies entre sessions de tests et compétitions** : Les sessions de tests actuelles exigent une grande organisation et une charge administrative importante. La fusion avec les compétitions permet de simplifier l'organisation de ces tests.

- **Réduire la concurrence entre les sessions de tests et les compétitions** : Le système actuel entraîne une concurrence en termes de participation des fonctionnaires, des athlètes et des coachs entre les sessions de tests et les compétitions.

    - **Coachs, athlètes** : Au lieu de devoir se rendre aux sessions de tests, ils peuvent participer à des entraînements et/ou compétitions.
    - **Organisateurs de compétitions** : Ils ont plus de dates à disposition pour organiser des compétitions. De plus, le fait qu'il soit possible de passer des tests en compétitions rend celles-ci plus attractives.
    - **Fonctionnaires** : Avec l'augmentation du nombre de sessions de tests, il devient de plus en plus difficile de trouver des fonctionnaires qualifiés pour organiser des compétitions. De plus, au vu de la structure d'âge des fonctionnaires, SIS pourrait connaître une pénurie de juges et spécialistes dans les années à venir. Le fait de combiner les tests et les compétitions permet de réduire cet effet.

- **Uniformiser la manière d'obtenir des tests** : En danse sur glace, les tests s'obtiennent déjà lors de compétitions. Pour les couples, cela est également prévu.

Perspective sportive

- **Améliorer la planification de saison des athlètes** : Avec le système actuel, les patineurs doivent travailler des programmes différents pour les compétitions et pour les sessions de tests, ce qui porte préjudice à la préparation des compétitions sans apporter, en contrepartie, une plus-value sportive. Le nouveau système permet de travailler un seul programme en visant simplement des nombres de points minimums.

- **Encourager la compétitivité et la progression générale des athlètes** : Le système de jugement ISU est basé sur un total de points. Le fait d'exiger des éléments particuliers pour les tests n'est donc pas pertinent en termes de compétitivité et n'encourage pas les athlètes à miser sur leurs points forts pour améliorer leur « personal best ». Notre proposition permet de s'aligner aux exigences actuelles de jugement en compétition et d'améliorer la compétitivité de nos athlètes sur le plan national et international.

Perspective pédagogique

- **Valoriser les athlètes et favoriser leur développement** : Le taux d'échec est extrêmement élevé (près de 70% pour la saison 2022-2023, quel que soit le niveau du test). Que cela soit justifié ou non n'est pas le sujet abordé ici, mais il est nécessaire de prendre en compte le fait que ces échecs à répétitions peuvent nuire à la santé psychique des athlètes et à leur développement tant sportif que personnel (estime de soi, motivation, etc…). Notre proposition permet de valoriser l'athlète en le récompensant par la validation de son test lors d'une bonne performance, et de réduire considérablement son stress en ne focalisant pas toute son attention sur le fait de devoir à tout prix réussir le test.

- **Réduire la frustration liée aux échecs** : Le temps alloué aux feedbacks est extrêmement limité lors des sessions de tests actuelles, ce qui rend difficile la formulation de critiques constructives et ne crée par conséquent aucune valeur ajoutée par rapport aux compétitions. De plus, la complexité des critères pour passer le test rend difficile la justification de l'échec auprès des athlètes et des parents. En effet, de bons programmes avec des points suffisants ne permettent parfois pas de valider le test, ce qui crée de la frustration pour toutes les parties.

Perspective financière

- **Limiter les frais d'inscriptions pour les parents** : En raison des frais d'inscriptions et du taux d'échec élevés, les familles doivent souvent dépenser plusieurs milliers de francs pour passer tous les niveaux de tests. Notre proposition permet de réduire grandement ces frais en ne faisant payer le test que lorsque celui-ci est validé.

- **Réduire les frais annexes pour les parents** : Le système actuel entraîne beaucoup de frais de transports, d'hébergement, de subsistance et de coaching. Le nouveau système permet de profiter des synergies avec les frais de compétitions.

- **Eviter les frais d'organisation pour SIS** : Les coûts liés à l'organisation des tests ne sont pas directement visibles dans le budget de SIS, mais en tenant compte de la location de la glace ainsi que des coûts liés aux fonctionnaires, on peut les estimer à plus de 50'000 CHF pour la saison 2022-2023. Compte tenu de l'augmentation des coûts d'électricité et, par conséquent, de la glace, ces coûts pourraient encore s'accentuer au cours des prochaines saisons.

Pistes pour la mise en application de la proposition

Petit résumé de la pratique romande

- Depuis 9 ans, l'ARP a pu valider plus de 2500 tests en compétitions.
- Les patineurs ARP prenant part à des Swiss Cup valident leur test ARP lors des Swiss Cup et Championnats suisses au moyen de 2 scores minimums : le score technique et le score du segment.
- Pour les autres patineurs, ils choisissent les compétitions Sport de base reconnues pour le niveau du test qu'ils désirent obtenir.
- Les fonctionnaires doivent être acceptés par la commission technique de l'ARP, selon des critères fixes.
- Une personne s'occupe de contrôler les demandes de validations.
- Les patineurs paient une redevance à l'ARP en cas de réussite.

Quelques pistes pour la mise en place du concept sur le plan Suisse

- Avec l'obtention d'un minimum de points en technique et au total, on obtient le test qui permet l'entrée à une nouvelle catégorie de compétition (les minimums sont fixés par SIS et dépendraient de la catégorie du patineur).
- Les clubs inscrivent sur VVA les patineurs qui demandent une validation de test après chaque compétition dans un délai à fixer par SIS.
- Une commission est responsable de vérifier les demandes et d'attribuer les nouvelles réussites.
- Dans un souci de transparence, les réussites de chaque test sont annoncées sur le site de SIS après chaque compétition.
- SIS perçoit la validation du test lorsque celui-ci est réussi (cette validation correspond à la finance actuelle d'inscription).
- Les organisateurs de compétitions doivent être accrédités par SIS pour pouvoir faire passer les tests. Toutes les compétitions ne sont pas accréditées pour tous les tests.
- Les jurys et panels techniques doivent être approuvés par SIS. Tout changement de dernière minute sans autorisation par SIS entraîne l'impossibilité de valider des tests.

Pour l'Association Romande de Patinage

Lorena Martinez
Présidente

Christiane Miles
Présidente de la commission technique